

合約代號 Contract Code :

優惠房價協議書 Hotel Corporate Agreement

立書人： 緣點股份有限公司-逗點旅店
國立雲林科技大學

(以下簡稱甲方)Party A
(以下簡稱乙方)Party B

(一) 本協議期間為2023年08月21日 至 2023年12月31日 止。

Lease term : 2023/08/21 - 2023/12/31.

(二) 本合約書乙式兩份，由甲、乙雙方各執乙份，協議屆滿前，甲方將依實際住房數與乙方洽商續約事宜。

This agreement will have two identical copies with each party holding one copy until the expiry date.

(三) 專案優惠價格僅提供貴公司所屬員工直接訂房使用，若透過其他公司行號（旅行社、遊覽公司等）或洩露內容者，恕無法提供此優惠價，並日後訂房以現場價為訂房價格，亦不可轉讓其他團體使用。

This offer will not be provided to Travel Agent or any intermediary.

(四) 乙方訂房時，可享以下優惠房價：(Contract Offer)

房 型 Room of Type		間數	定價 Retail Price	客報價 Original Rates			合約價 Corporate Rates		
				平日 Weekday	週五及 連續假日前 Friday and holidays eve	周六及 連續假日 Saturday and holidays	平日 Weekday	週五及 連續假日前 Friday and holidays eve	周六及 連續假日 Saturday and holidays
標準雙人房 Standard RM	DBL	一大床24間	NT\$5,800	NT\$1,580	NT\$2,080	\$3,500	NT\$1,200	NT\$1,800	NT\$3,200
市景雙床房 Standard RM	TWN	兩小床4間	NT\$580	NT\$1,880	NT\$2,280	\$3,700	NT\$1,500	NT\$2,000	NT\$3,500
高級雙人房 Luxury RM	DBL	一大床6間	NT\$6,800	NT\$2,080	NT\$2,400	\$3,800	NT\$1,600	NT\$2,100	NT\$3,600
Cozy 家庭房 Cozy RM	DBL*2	兩大床7間	NT\$8,800	NT\$2,580	NT\$3,580	\$4,800	NT\$2,200	NT\$2,800	NT\$4,200

(1)平日定義：一般月份之週日至週四；假日定義：週五、週六、連續假日及前夕。

※以上日期定義如有更動以甲方公告為主，恕不另行通知；春節期間房價另訂(春節定義請依甲方公告)。

Weekdays : Sunday-Thursday ; Holiday : Friday, Saturday, holidays and the eve of these holidays.

※"Chinese New Year" is not included in this corporate rates.

(2)入住時間：當日下午三點以後；退房時間：次日中午十二點之前。

Check In Time : 3pm ; Check Out Time : 12pm

(五)住房貴賓服務項目：

(1) 免費礦泉水 (2) 免費上網

(1)Free mineral water

(2) Free Wifi

(六)訂金說明(茲確保雙方權益，訂定訂金收取辦法)Deposit Notice：

(1)於訂房後3日內乙方所屬員工需支付總房租之30%作為訂金，若乙方所屬員工於期限內未支付者，
甲方有權自動取消訂房。

Party B should pay 30% of the total rent as a deposit within 3 days after the reservation.

(2)恕不接受簽帳及支票付款。

No credit given, and checks are not acceptable.

(七)房價屬浮動價格，以當日住房率定義價格、並以現場報價為最終標準。

(註)現場報價為電話、官方Line、臉書、Google商家，作為詢問通路。

(八)延期或取消訂房說明 Extension or Cancellation Policy：

(1)乙方所屬員工於入住日1天前取消訂房者，沒收其訂金全額；若於入住7日前，
通知取消訂房(附訂金收據)者，可保留訂金延期使用。

Cancellations made within 1 day to the event will incur a 100% charge.

Cancellations made within 7 days or more in advance to the event can be refunded.

(2)遇颱風、地震等天然災害或不可抗拒之因素時，以台中地區狀況為接受延期及取消訂房之判斷準則，於事後
7天內由甲方訂房組主動與乙方貴賓聯絡，接洽訂房延期之細則。

In case of natural disasters, such as typhoon and earthquake, or any other unpredictable factor, the criterion of cancellation and extension depends on the influence level of Taichung area. Afterwards, our staff will actively contact you within 7 days to deal with the detail of cancellation.

※本協議書內容若與實際發生情形有爭議，至無法解決需經由法律途徑解決時，以台中地方法院為第一審管轄法院。

Any litigation arising from this agreement shall be submitted to the jurisdiction of Taichung District Court in the first instance.

立協議書人 Letter of agreement

甲方Party A

公司名稱/Name of Company：緣點股份有限公司-逗點旅店

統編/INVOICE NO.：61949441

代表人/contact person：郭

電話/Phone No.：+886 4-2221-0567

傳真/Fax No.：+886 4-2221-1867

地址/Address：40105 台中市東區大公街29號

No. 29, Dagong Street, Eastern District, Taichung City (R.O.C.)

郵箱/E-mail：ddinnsales@gmail.com

乙方Party B

公司名稱/Name of Company：國立雲林科技大學

統編/INVOICE NO.：06195262

代表人/contact person：校長 楊能舒

電話/Phone No.：05-5525813(人事室賴先生)

傳真/Fax No.：05-5312035

地址/Address：640301雲林縣斗六市大學路3段123號

郵箱/E-mail：jerry lai@yuntech.edu.tw

2023 年 8 月

